

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	黃傳淑香	服 務 機 關	1.桃園市政府客家事務局		職 稱	1.局長	
			2.			2.	
申 報 日	110 年 06 月 30 日		申 報 類 別	就(到)職申報			
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女				
稱 謂		姓 名		稱 謂		姓 名	
配偶		黃仁杼					

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
桃園市中壢區中原段 (自用房屋之坐落基地)	71	24 分之 1	黃仁杼	103 年 04 月 03 日	買賣	(超過五年)
桃園市中壢區中原段 (自用房屋之坐落基地)	70.25	全部	黃仁杼	102 年 11 月 14 日	買賣	(超過五年)
桃園市中壢區中原段 (自用房屋之坐落基地)	70.25	全部	黃仁杼	102 年 11 月 14 日	買賣	(超過五年)
桃園市中壢區中原段 (自用房屋之坐落基地)	70.25	全部	黃仁杼	102 年 11 月 14 日	買賣	(超過五年)
桃園市中壢區中原段 (自用房屋之坐落基地)	70.25	全部	黃仁杼	106 年 05 月 09 日	買賣	2,544,000
桃園市中壢區中原段 (自用房屋之坐落基地)	70.25	全部	黃仁杼	106 年 05 月 09 日	買賣	2,544,000
桃園市中壢區中原段 (自用房屋之坐落基地)	70.25	全部	黃仁杼	106 年 05 月 09 日	買賣	2,544,000
桃園市八德區溪尾段 (耕地，特定區域農牧用地)	81.22	全部	黃仁杼	88 年 07 月 31 日	買賣	(超過五年)

土 地 變 動 情 形						
土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

2. 建物 (房屋及停車位)

建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
桃園市中壢區新中北路 (未登記建物)	322.20	全部	黃仁杼	103 年 10 月 03 日	買賣	(超過五年)

桃園市中壢區新中北路 (未登記建物)	318.02	全部	黃仁杼	110 年 04 月 28 日	買賣	3,000,000
桃園市中壢區普忠路	266.40	全部	黃仁杼	106 年 05 月 11 日	買賣	1,272,000
桃園市中壢區中原段 (公司共有)	295.47	1000 分之 125	黃仁杼	106 年 05 月 11 日	繼承	150,000

建 物 變 動 情 形						
建 物 標 示	面積(平方 公 尺 )	權 利 範 圍 ( 持 分 )	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(四) 汽車 (含大型重型機器腳踏車)

廠 牌 型 號	汽 缸 容 量	所 有 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
國瑞	3,456	黃傳淑香	105 年 11 月 23 日	買賣	10,000
中華	1,800	黃仁杼	104 年 11 月 23 日	買賣	300,000 (超過五年)
TOYOTA	3,456	黃傳淑香	103 年 03 月 25 日	買賣	1,800,000 (超過五年)

(五) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額：新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額：新臺幣 2,412,920 元)

存 放 機 構 ( 應 敘 明 分 支 機 構 )	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新 臺 幣 總 額 或 折 合 新 臺 幣 總 額
聯邦商業銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		75,684
臺灣土地銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		1,700
渣打國際商業銀行湖口分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		1,201

合作金庫商業銀行中原分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		138,574
臺灣銀行桃興分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		979
聯邦商業銀行北中壢分行	支票存款	新臺幣	黃仁杼		2,273
合作金庫商業銀行中原分行	支票存款	新臺幣	黃仁杼		8,703
聯邦商業銀行中壢分行	綜合存款	新臺幣	黃傅淑香		567
聯邦商業銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		35,394
合作金庫商業銀行中原分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃傅淑香		373,588
渣打國際商業銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		3,584
渣打國際商業銀行桃園分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		8,400
渣打國際商業銀行三民分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		1,645
臺灣土地銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		12,071
臺灣銀行建國分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		2,829
元大商業銀行中壢分行	綜合存款	新臺幣	黃傅淑香		8,398
元大商業銀行中壢分行	支票存款	新臺幣	黃傅淑香		687
聯邦商業銀行北中壢分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		5,671
聯邦商業銀行北中壢分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		1,448
聯邦商業銀行北中壢分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		21
渣打國際商業銀行桃園分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		25,861
渣打國際商業銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		279
渣打國際商業銀行大溪分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		29,384
渣打國際商業銀行新埔分行	活期存款	新臺幣	黃傅淑香		20,527
國泰世華商業銀行中壢分行	綜合存款	新臺幣	黃仁杼		420
渣打國際商業銀行新明分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		1,968

臺灣中小企業銀行台北分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		108
陽信商業銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		188
陽信商業銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃傳淑香		14,254
聯邦商業銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃傳淑香		2,000
渣打國際商業銀行新埔分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		21,558
渣打國際商業銀行中壢分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		174
合作金庫商業銀行中壢分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃傳淑香		52,647
合作金庫商業銀行壠新分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃傳淑香		27,552
安泰商業銀行中壢分行	綜合存款	新臺幣	黃傳淑香		5,692
安泰商業銀行中壢分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃傳淑香		34,916
中壢建國路郵局(桃園 44 支)	中華郵政存簿儲金	新臺幣	黃傳淑香		1,302,300
臺灣新光商業銀行桃園分行	綜合存款	新臺幣	黃仁杼		30,785
陽信商業銀行中壢分行	綜合存款	美元	黃仁杼	1,060.14	29,148.54
板信商業銀行桃園分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃仁杼		93,316
兆豐國際商業銀行中壢分行	活期儲蓄存款	新臺幣	黃仁杼		1,105
兆豐國際商業銀行中壢分行	活期存款	美元	黃仁杼	455.88	12,534.42
臺灣中小企業銀行桃園分行	活期存款	新臺幣	黃仁杼		6,275
中壢建國路郵局(桃園 44 支)	中華郵政存簿儲金	新臺幣	黃仁杼		9,813
國泰世華商業銀行延平分行	綜合存款	美元	黃仁杼	100.03	2,750.32
第一商業銀行中壢分行	綜合存款	新臺幣	黃仁杼		3,948

(八) 有價證券(總價額：新臺幣 38,950,000 元)

1. 股票(總價額：新臺幣 36,950,000 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
-----	-------	-----	---------	---------	---------------

皇順開發股份有限公司 (未交付信託原因：非國內上市、上櫃股票)	黃傳淑香	1,100,000	10	新臺幣	11,000,000
皇順開發股份有限公司 (未交付信託原因：非國內上市、上櫃股票)	黃仁杼	2,595,000	10	新臺幣	25,950,000

2. 債券（總價額：新臺幣 元）

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白							

3. 基金受益憑證（總價額：新臺幣 2,000,000 元）

名 稱	所 有 人	受託投資機構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
路博邁全球高收益債券基金	黃仁杼	臺灣中小企業銀行北桃園分行	188,323.92	10.62	新臺幣	2,000,000.03

4. 其他有價證券（總價額：新臺幣 元）

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

（九）珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產（總價額：新臺幣 200,000 元）

財 產 種 類	項 / 件	所 有 人	價 額
地上權 (桃園市中壢區中原段○○○ ○地號、面積 78.94 平方公尺、持有部分 1/1)	1	黃仁杼	200,000

2. 保險（累積已繳保險費折合新臺幣總金額：3,341,105 元）

保險公司	保 險 名 稱	保單號碼	要 保 人	保險契約類型	保 險 金 額	契 約 始 日 \ 契 約 迄 日	外 幣 幣 別	累積已繳保險費外幣總額	累積已繳保險費折合新臺幣總額
南山人壽	鴻利發還本終身分紅保險（已於2021.3.3失效）	○○○ ○○○ 7600	黃傳淑香	儲蓄型壽險	878,640	97 年 05 月 30 日/終身	新臺幣		0

南山人壽	南山人壽美 年享鑽美元 利率變動型 還本終身	○○○ ○○○ 6513	黃仁杼	年金型 壽險	32,896	108 年 07 月 30 日/153 年 07 月 30 日	美元	65,792	1,808,951.04
南山人壽	康樂限期繳 費終身壽險	○○○ ○○○ 9696	黃傳淑香	儲蓄型 壽險	719,497	97 年 05 月 30 日/153 年 07 月 30 日	新臺幣		926,700
中國人壽	中國人壽富 足一生終身 壽險	○○○ ○○○ 69	黃仁杼	年金型 壽險	45,356	102 年 02 月 06 日/終身	新臺幣		408,204
中國人壽	中國人壽傳 富一生終身 壽險	○○○ ○○○ 53	黃仁杼	年金型 壽險	65,750	107 年 12 月 13 日/終身	新臺幣		197,250

(十) 債權 (總金額：新臺幣 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十一) 債務 (總金額：新臺幣 17,773,826 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
房屋貸款	黃傳淑香	陽信商業銀行中壢分行 桃園市中壢區健行路	8,236,078	103 年 07 月 11 日	抵押貸款
房屋貸款	黃仁杼	陽信商業銀行中壢分行 桃園市中壢區健行路	7,859,738	103 年 07 月 11 日	抵押貸款
保單質借	黃傳淑香	南山人壽保險公司 臺北市中山區民權東路	1,678,010	103 年 07 月 11 日	抵押貸款

(十二) 事業投資 (總金額：新臺幣 2,450,000 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
黃仁杼	皇順營造有限公司	桃園市中壢區信義里嘉興街 63 號一樓	2,250,000	106 年 10 月 20 日	投資
黃仁杼	皇順企業社	桃園市中壢區信義里嘉興街 63 號一樓	200,000	109 年 10 月 05 日	投資

(十三) 備 註

本欄空白
------

■本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第 7 條規定者，業已與 臺灣銀行 完成信託，特此聲明。

此 致  
監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：黃傳淑香